

**Tetiana Dmytrenko,**  
Scholarship Holder of the Program "NUMO. Scholarship Program of Libraries and Archives",  
University Library of Freiburg, Germany

### **Experience in the operation of network connections of the Freiburg University Library at the regional, national and international levels**

The article represents the activities of the Freiburg University Library. The basis of cooperation within the consortium was analyzed. It is noted that the university library is the central liaison office of the Baden-Württemberg Consortium. It is found that the established network connections of the library make it possible to provide high-quality support for scientific research and a high level of use of information resources. It is emphasized that the experience of the library in the field of regional, national and international cooperation is useful for adoption in the system of cooperation of libraries of Ukraine. It is noted that the creation of a separate body that adjusts the processes of cooperation with other institutions contributes to the further development of cooperation conditions.

**Keywords:** library cooperation; network communications; consortium; Freiburg University Library; Baden-Württemberg Consortium; cooperation at the regional level

Надійшла до редакції 22 грудня 2022 року

УДК 655.4/.5:004.77](510)(045)

DOI: 10.36273/2076-9555.2023.2(319).44-49

**Вань Шуайтянь,**  
аспірант кафедри інформаційної, бібліотечної та архівної справи  
Харківської державної академії культури,  
e-mail: shuaitian818@163.com  
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-3141-0067>

### **Розвиток системи книгорозповсюдження КНР у контексті основних етапів цифрової трансформації**

У статті обґрунтовано, що важливим засобом подолання наслідків пандемії COVID-19 у галузі книжкової справи є її подальша цифрова трансформація. Констатовано, що бракує публікацій, які надавали б цілісне уявлення щодо основних етапів цифрових трансформацій у системі книгорозповсюдження Китайської Народної Республіки (КНР). Зроблено висновок, що важливим є теоретичне узагальнення еволюції впровадження цифрових технологій у систему книгорозповсюдження КНР. Проаналізовано розвиток системи книгорозповсюдження Китаю в контексті основних етапів цифрової трансформації. Розглянуто співвідношення термінів "оцифровування", "цифровізація", "цифрова трансформація". Аналіз джерел за темою дослідження свідчить, що співвідношення цих термінів із часом еволюціонує, чим зумовлений різний спектр поглядів на витoki цього явища.

Виокремлено основні етапи цифрової трансформації системи книгорозповсюдження КНР. На першому — 1990-ті рр. — розпочався процес оцифровування видань, що стало передумовою для створення цифрових бібліотек і колекцій, використання інтернету для забезпечення доступу до оцифрованого контенту, а також для розвитку електронної комерції. Для другого етапу — від 2000 до 2010 рр. — характерним є розвиток електронного книговидання та електронної книжкової торгівлі. Третій — 2010—2020 рр. — це розвиток книгорозповсюдження через мобільні пристрої, виникнення платформ цифрової дистрибуції, що прагнуть використовувати в роботі найновіші досягнення галузі інформаційно-комунікаційних технологій (ІКТ), як-от хмарні технології, технології Big Data, штучний інтелект.

**Ключові слова:** система книгорозповсюдження; КНР; цифрова трансформація; оцифровування; цифровізація; книжковий ринок; книжкова торгівля; бібліотека

**Постановка проблеми.** Книжковий ринок КНР, що був найбільшим за обсягом у світі в допандемічний період і демонстрував швидке зростання, зазнав суттєвих втрат. На відміну від ринків Європи й Америки, що швидко подолали наслідки пандемії COVID-19 і продемонстрували подальше збільшення обсягів, книжковий ринок Китаю повністю показників не відновив. За даними аналітичної компанії OpenBook, дослідження якої охоплює понад 80% книгарень країни, за

підсумками 2021 р., у фізичних крамницях річний спад становив 31,09% до 2019 р. Онлайн-книгарні продемонстрували лише незначне поліпшення роботи, приріст продажів сягав 1% порівняно з показниками 2020 р. [13].

На переконання авторів низки праць, присвячених розвитку книжкової справи в КНР в умовах пандемії, дієвим способом подолання цих негативних наслідків є подальша цифрова трансформація галузі [2; 7]. Процес залучення цифро-

вих технологій у систему книгорозповсюдження триває вже кілька десятиріч і пройшов певні етапи розвитку. За цей час нагромаджено значний практичний досвід, а тому важливим є теоретичне узагальнення динаміки впровадження цифрових технологій у систему книгорозповсюдження КНР.

**Аналіз досліджень і публікацій.** Останніми роками науковці приділяли значну увагу окремим напрямкам цифрових трансформацій у системі книгорозповсюдження КНР. Зокрема, у сфері книжкової торгівлі дослідники активно розглядали питання вдосконалення онлайн-сервісу книгарень [6; 15; 18; 19], водночас праці здебільшого стосувалися технологічного складника цифрових трансформацій. На відміну від зазначених авторів, X. Ren [16] досліджував цифрову видавничу індустрію в широкому соціальному контексті. Огляду сучасної видавничої індустрії КНР присвячено книгу L. Zhang, J. Qu, J. Jie, N. Liang "China's Publishing Industry in the Era of Big Data" [10]. Специфіку розвитку цифрових активів у бібліотечній галузі КНР аналізували Я. Чен, Я. Пен, X. Zhen [3; 4; 17]. Особливості впливу пандемії на процеси цифрової трансформації в КНР висвітлено у статтях Ч. Цзегена, R. Dianshun і K. Zishuang [2; 7].

Проте можемо констатувати, що бракує публікацій, які надавали б цілісне уявлення щодо основних етапів цифрових трансформацій у системі книгорозповсюдження Китаю.

**Мета статті** — проаналізувати особливості розвитку системи книгорозповсюдження КНР у контексті основних етапів цифрової трансформації.

**Виклад основного матеріалу дослідження.** Важливе методологічне значення має питання коректної термінології. Повною мірою це стосується й терміна "цифрова трансформація". Цю проблему нині активно обговорюють у наукових і професійних спільнотах.

Зокрема, М. С. Гупта, розмежовуючи терміни "оцифровування", "цифровізація" та "цифрова трансформація", зазначає, що "оцифровування" передбачає переведення нецифрових даних у цифрові, а "цифровізація" є забезпеченням чи вдосконаленням процесів завдяки використанню цифрових технологій. На його думку, цифровізація підвищує продуктивність та ефективність за одночасного зниження витрат; поліпшує наявний бізнес-процес або процеси, але не змінює й не трансформує їх. Інакше кажучи, цифровізація переводить процес із події чи серії подій, керованих людиною, у процес, керований прог-

рамним забезпеченням. Цифрова ж трансформація — це суттєва зміна процесу, викликана цифровізацією. На думку автора, утворюється піраміда, в якій цифровізація ґрунтується на оцифровуванні та водночас є передумовою цифрової трансформації [11].

У статті словенських науковців Т. Горенчика та А. Когонта на основі аналізу досліджень, в яких надано різні дефініції технології цифровізації та пов'язаних із нею концепцій (оцифровування, цифрова трансформація), запропоновано оригінальне визначення, що сприятиме, на переконання авторів, можливій уніфікації та глибшому розумінню цього процесу. Науковці вважають, що цифровізація потребує зовсім іншого осмислення, і щоб краще зрозуміти переваги цього процесу та пов'язані з ним концепції, слід спочатку з'ясувати концептуальні відмінності різних його значень. Під оцифровуванням дослідники розуміють процес конвертації аналогових даних у цифровий формат, під цифровізацією — використання оцифровування як важелю для досягнення змін у певних процесах, а цифрова трансформація, на їхню думку, належить до процесу переходу організацій на нові способи роботи та мислення. Результатом цієї діяльності є зближення різних секторів господарства, тобто цифрова конвергенція [9].

Німецькі дослідники Г. Гімпель і М. Регленгер вважають, що цифровізація означає посилення проникнення цифрових технологій у суспільство та пов'язані з цим зміни в поведінці представників соціуму, а цифрова трансформація — керовану адаптацію компаній до процесу цифровізації для подальшого сталого розвитку [8].

Аналіз джерел за темою дослідження демонструє, що співвідношення цих термінів із часом еволюціонує. Зокрема, спочатку процес, який нині визначають як оцифровування, тобто переведення з аналогового в цифровий формат, називали цифровою трансформацією, згодом цифровізацією. Ця специфіка зумовлює різний спектр поглядів на витоки цього явища.

Поширена також думка, що поява третьої платформи — це саме той рубіж, який і позначає цифрову трансформацію, а всі попередні технології лише готували її. Оцифровування виконувало функцію "прокладання шляху" для майбутньої трансформації. До появи третьої платформи цифрові інструменти використовували лише для автоматизації наявного способу організації бізнесу. На думку Г. Гімпеля й М. Регленгера, саме впровадження технологій третьої платформи дало змогу трансформувати бізнес-моделі: створити

систему клієнтів і постачальників, що розвиває межі між ланцюжком постачання, виконавцями, партнерами й клієнтами. І саме ця модель великою мірою визначила роботу зазначеної системи. У цей спектр потрапляють багато компаній, які повністю базують діяльність на цифрових платформах, зокрема: Skype — найбільший сервіс із передавання голосового, текстового та відео-трафіку, який не має власної мережевої інфраструктури; Netflix — платформа з просування телевізійного контенту, що не має власної кабельної інфраструктури; Alibaba Group — найбільший світовий ритейлер, що не має своїх складів; YouTube — найбільша мережа з розповсюдження відеоконтенту, яка не виробляє його, та інші.

Свою назву третя платформа отримала через те, що є третьою в еволюційному рядку платформ, реалізованих на базі принципово відмінних технологій. Щодо її базових засобів, то це, безумовно, мобільні пристрої, мобільний інтернет, соціальні мережі та хмарні технології, які вдало доповнюють один одного. Численні користувачі мобільних пристроїв створюють великі обсяги контенту, який зручно зберігати у хмарах. Ці дані можуть бути доступними власникам різних мобільних платформ у відповідних форматах. Значна кількість різноформатного контенту генерується в соціальних мережах, а отже управління такою інформацією та її аналіз потребує застосування технологій Big Data. Проекти з побудови аналітики "великих даних" чи сервісів, базованих на соціальних мережах, використовують обчислювальну інфраструктуру, розроблену з урахуванням хмарних технологій. Виокремимо кілька загальних особливостей рішень, побудованих на базі третьої платформи: доступ до сервісу в будь-який час, в будь-якому місці та через будь-який пристрій, гнучка модель ціноутворення.

Ці процеси повною мірою стосуються і розвитку системи книгорозповсюдження. Розглянемо, як це відбувалося в КНР. Отже, як зазначалося, цифрова трансформація передбачає оцифрування та цифровізацію. У галузі книгорозповсюдження флагманом цих процесів стали бібліотеки. Починаючи від середини 1990-х рр., Національна бібліотека Китаю (НБК) разом із п'ятьма провідними книгозбірнями (Шанхайська бібліотека, Бібліотека провінції Ляонін, Нанкінська бібліотека, Бібліотека Чжуншань, Шеньчженьська бібліотека) започаткували проект "Китайська цифрова бібліотека експериментального зразка" (Chinese Pilot Digital Library Project, CPDLP).

У межах реалізації проєкту в НБК було організовано школу з оцифрування документів, підготовлено план конвертації фондів (з урахуванням законодавства в галузі авторського права). Ці заходи поклали початок процесу оцифрування книжкових видань. Паралельно відбувалася автоматизація бібліотечної галузі, яку розпочали впроваджувати ще від 1980-х рр.

Для розвитку проєкту CPDLP 2002 р. уряд КНР затвердив Програму цифрових бібліотек Китаю (China Digital Library Program, CDLP). У її межах було споруджено новий Північний корпус, обладнаний відповідно до найпередовіших на той час технологій. Проєкт передбачав розроблення стандартів цифрових бібліотек країни; переведення в цифровий формат і забезпечення доступу до колекцій; створення тематичних баз даних; надання методичної допомоги регіональним бібліотекам з оцифрування фондів і подальшої роботи з ними [17].

Розгортання процесів цифровізації в системі книгорозповсюдження пов'язано з поширенням у Китаї інтернету від 1987 р. У жовтні 1990 р. було зареєстровано китайський домен .cn, а незабаром створено сервіс електронної пошти. У 1994 р. міжнародна спільнота констатувала, що КНР має повний набір функцій інтернету. У 1995 р. влада взяла курс на інтенсивний розвиток наукоємних галузей виробництва, що сприяло швидкому розвитку інтернет-мережі у країні, зростанню кількості її користувачів та вдосконаленню технологій. Зокрема, станом на січень 2022 р. у Китаї налічувалося 1,02 млрд користувачів глобальної мережі. На початок 2022 р. рівень охоплення інтернетом сягав 70,9% загальної чисельності населення. Результати дослідження консультативної компанії Kerios свідчать, що кількість китайських користувачів всесвітньої мережі зросла на 35,9 млн осіб (+3,6%) упродовж 2021—2022 рр. [14]. Саме інтернет нині є підґрунтям та одночасно драйвером цифрових трансформацій.

На межі століть упровадження інтернет-технологій сприяло розгортанню нового етапу розвитку книжкової торгівлі, що полягав у створенні онлайн-книгарень. У той час працювало майже 300 мережевих крамниць, найактивнішими з яких були [www.joyo.com](http://www.joyo.com), [www.dangdang.com](http://www.dangdang.com), [www.bol.com.cn](http://www.bol.com.cn), [www.bookbuilding.com](http://www.bookbuilding.com), [www.bookmall.com.cn](http://www.bookmall.com.cn), [www.ewen.cc](http://www.ewen.cc), [www.chnebook.com](http://www.chnebook.com), [www.eobook.com](http://www.eobook.com), [www.book321.com](http://www.book321.com), [www.modernbooks.com](http://www.modernbooks.com), [www.huabeibook.com](http://www.huabeibook.com), [www.peoplespace.net](http://www.peoplespace.net), [www.bookyesite.com](http://www.bookyesite.com), [www.bayakala.cn](http://www.bayakala.cn), [www.book800.com](http://www.book800.com), [www.sybook.com](http://www.sybook.com), [www.jingqi.com](http://www.jingqi.com), [www.dragonsource.com](http://www.dragonsource.com).

Набуло розвитку електронне книговидання, зокрема 2002 р. налічувалося приблизно 102 інтернет-видавництва, що випускали 4713 видань загальним тиражем 96,81 млн примірників. До завантаження було запропоновано майже 20 тис. найменувань електронних книг, до яких надавали доступ понад 10 вебсайтів [5].

Наступний етап цифровізації системи книгорозповсюдження пов'язаний із розвитком мобільних технологій. За оцінками GSMA Intelligence, на початку 2022 р. у Китаї зафіксовано 1,63 млрд мобільних підключень [14]. Згідно з результатами XVII Національного дослідження читання, оприлюдненими 2020 р., найпопулярнішим засобом для читання в КНР визнано мобільні телефони. У середньому дорослі люди витрачали на читання з екранів цих гаджетів 100,41 хвилини на день, що на 15,54 хвилини більше, ніж 2018-го [12].

Мобільні пристрої з'явилися на ринку гаджетів для читання 2008 р. Від 2010 р. потужна телекомунікаційна корпорація China Telecom, а від 2011 р. — China Unicom успішно освоїли цей сегмент. Бізнес-моделі компаній схожі, адже головний акцент вони роблять на перевагах наявної інфраструктури, здатності знижувати витрати та створювати пакети надійних продуктів для споживачів. Корпорації також використовували можливості мобільного читання для розширення аудиторії, посилення користувацької залежності та збільшення інтернет-трафіку, що йде на користь комерційній екосистемі та допомагає генерувати нові джерела доходу.

Нині активно розвивається ринок мобільних застосунків для читання, на якому точиться гостра конкурентна боротьба між відомими видавцями й новими стартапами. У порівнянні зі складним цифровим читанням на основі настільних комп'ютерів, зручні інтерфейси книжкових застосунків надзвичайно спрощують роботу користувачів навіть із низьким рівнем цифрової грамотності, а отже відіграють важливу роль у популяризації мобільного читання.

З розвитком цього сегмента ринку набуває поширення інтегрована модель, що охоплює пристрій для читання, застосунок, крамницю для придбання цифрового контенту та послуги, які забезпечують зручність процесу: синхронізація, виділення та створення нотаток. За невеликим мобільним застосунком для читання часто стоїть велика компанія чи навіть екосистема. Наприклад, програма QQ Reader є інтерфейсом цифрової видавничої екосистеми Tencent, що охоплює популярні соціальні мережі QQ і Wechat та має монополію на онлайн-компанію Yue Wen, яка

генерує контент. Окрім того, iReader є стратегічним партнером China Mobile, а тому їхню програму встановлено в мільйонах смартфонів, проданих однією з найпотужніших телекомунікаційних корпорацій.

Якщо інтернет-книгарні реалізують видання, то телекомунікаційні компанії продають послугу доступу до контенту. Така бізнес-модель є ефективнішою.

Вагому роль у процесі цифрової трансформації відіграють соціальні мережі, зокрема Douban, Wechat та Weibo. У січні 2022 р. у Китаї налічувалося 983 млн користувачів соцмереж, що еквівалентно 68% загальної чисельності населення [14]. Результати дослідження компанії Kerios свідчать, що аудиторія соціальних мереж у Китаї зросла на 52,5 млн (+5,6%) упродовж 2021—2022 рр. Ці майданчики сприяють інтеграції читачів із контентом, видавцями та іншими читачами.

Douban — це вебсайт соціальної мережі, що дає змогу коментувати та оцінювати фільми, книги, музику та ділитися досвідом читання. Колективні думки стають важливими індикаторами якості контенту, сприяють його поширенню. Популярні соціальні мережі Wechat та Weibo відіграють важливу роль у маркетингу цифрового контенту та є потужними каналами збуту. Водночас широке використання соціальних мереж становить неабияку проблему, адже часто призводить до обміну несанкціонованим цифровим контентом.

Суттєвою ознакою цифрових трансформацій у системі книгорозповсюдження є використання цифрових платформ. Це інтерактивна двостороння або багатостороння ринкова бізнес-модель із технологічною підтримкою. Її цінність зумовлено ефектом мережевого зв'язку за підтримки цифрових технологій. Цифрова платформа об'єднує численних виробників, споживачів і третіх осіб, а її масштаб та ступінь складності ринкових відносин набагато більші, ніж у традиційній бізнес-моделі [1]. Прикладом такої платформи для книготорговців, видавців і гуртовиків є Tmall Books, що дає змогу створювати книгарні та реалізовувати літературу. Наприклад, 2017 р. прибуток Tmall Book сягнув 35 млрд юанів, ресурс використовують понад 3 тис. приватних книжкових підприємств і більш як 300 видавців. Серед платформ, що нині пропонують читачам цифровий контент, слід виокремити China Reading Limited, що належить Tencent, Duokan, Jingdong, Dangdang, Amazon China, China Mobile, China Unicom, CNPIEC, Ireader.

Виникнення й поширення хмарних технологій, Big Data, штучного інтелекту, інтернету

речей, доповненої та віртуальної реальності сприяло впровадженню інновацій у систему книгорозповсюдження КНР і підвищенню сервісних характеристик послуг. Сучасні інтернет-платформи містять вбудовану платіжну систему, новітні алгоритми рекомендацій, забезпечують швидке доставляння товару, постпродажний сервіс. Наприклад, алгоритм Tmall.com, складником якого є Tmall Books, працює на базі штучного інтелекту й надає персоналізовані рекомендації. Інтернет-платформи зазвичай інтегровані із соціальними мережами, що також поліпшує сервісні характеристики, з одного боку, та максимізує прибутки, з іншого.

**Висновки.** Результати дослідження свідчать, що цифрова трансформація у сфері книгорозповсюдження КНР пройшла кілька етапів. На

першому — 1990-ті рр. — розпочався процес оцифрування видань, що слугувало передумовою для створення цифрових бібліотек і колекцій, використання інтернету для забезпечення доступу до оцифрованого контенту, а також для розвитку електронної комерції. Другий етап — від 2000 до 2010 рр. — започаткування електронного книговидавання та електронної книжкової торгівлі. Третій — 2010—2020 рр. — це розвиток книгорозповсюдження через мобільні пристрої, виникнення платформ цифрової дистрибуції, які намагаються використовувати в роботі найновіші досягнення галузі ІКТ.

**Перспективу** подальших досліджень становить вивчення досвіду застосування конкретних інформаційно-комунікаційних технологій у сфері книгорозповсюдження.

#### Список використаних літератури та джерел

1. Хуатэн М. Цифровая трансформация Китая. Опыт преобразования инфраструктуры национальной экономики / Ма Хуатэн, Мэн Чжаоли, Ян Дели, Ван Хуалей ; пер. с кит. — Москва : Интеллектуальная литература, 2019. — 250 с.
2. Цзеген Ч. Досвід трансформації книжкової галузі КНР в умовах пандемії / Чень Цзеген // Вісник ХДАК. — 2021. — № 60. — С. 53—62. — Режим доступу: <https://doi.org/10.31516/2410-5333.060.051>. — Назва з екрана.
3. Чен Я. Бібліотеки Китаю як інфраструктурний складник цифрової економіки / Ян Чен // Вісник Книжкової палати. — 2018. — № 11. — С. 44—46.
4. Пен Я. Цифрові ресурси провідних академічних бібліотек північного Китаю / Янь Пен // Вісник Книжкової палати. — 2019. — № 9. — С. 49—52.
5. *Audio-Video and Electronic Publishing, and Publishing Research in the Chinese Mainland.* — Mode of access: <https://www.encyclopedia.com/books/international-magazines/audio-video-and-electronic-publishing-and-publishing-research-chinese-mainland>. — Title from the screen.
6. Chen Q. Z. Research on Intelligent Recommendation Method and its Application on Internet Bookstore / Q. Z. Chen, Y. J. Pei // *Nanotechnology and Computer Engineering.* — 2010. — AMR 121—122. — P. 447—452.
7. Dianshun R. & Zishuang K. How COVID-19 Has Affected China's Publishing Industry / Ren Dianshun & Kang Zishuang // *Publishing Research Quarterly.* — 2021. — Vol. 37. — P. 494—502. — Mode of access: <https://publishingperspectives.com/2021/08/pandemic-effects-weigh-on-chinas-market-in-2021s-first-half-covid19/>. — Title from the screen.
8. Gimpel H. Digital Transformation: Changes and Chances / H. Gimpel, Röglinger // *Insights based on an Empirical Study. Project Group Business and Information Systems Engineering (BISE) of the Fraunhofer Institute for Applied Information Technology FIT, Augsburg/Bayreuth.* — 2015. — 20 p.
9. Gorenšek T. Conceptualization of digitalization: opportunities and challenges for organizations in the euro-mediterranean area / T. Gorenšek, A. Kohont. — Mode of access: [https://emuni.si/wp-content/uploads/2020/01/IJEMS-2-2019\\_93%E2%80%93115.pdf](https://emuni.si/wp-content/uploads/2020/01/IJEMS-2-2019_93%E2%80%93115.pdf). — Title from the screen.
10. Zhang L. China's Publishing Industry in the Era of Big Data / Li Zhang, Junlin Qu, Jing Jie, Nannan Liang // *Springer Singapore Social Sciences Academic Press.* — 2022. — X, 206. — Mode of access: <https://doi.org/10.1007/978-981-19-0428-8>. — Title from the screen.
11. Gupta M. S. What is Digitization, Digitalization, and Digital Transformation? / Mark Sen Gupta // *ARC Advisory Group.* — March 24. — 2020. — Mode of access: <https://www.arcweb.com/blog/what-digitization-digitalization-digital-transformation>. — Title from the screen.
12. Jia M. Annual report on China's reading habits released / Mei Jia. — Mode of access: <https://global.chinadaily.com.cn/a/202004/21/WS5e9e9a0ea3105d50a3d17be1.html>. — Title from the screen.
13. Anderson P. Crisis and Changes' in China: Insights From Beijing OpenBook's Conference / Porter Anderson // *Publishing Perspectives.* — 2021. — January 18. — Mode of access: <https://publishingperspectives.com/2021/01/china-conference-2020-beijing-openbook-covid19-bookselling-sales/>. — Title from the screen.
14. Kemp S. Digital 2022: China / Simon Kemp. — Mode of access: <https://datareportal.com/reports/digital-2022-china>. — Title from the screen.

15. *Tao T.* Analysis and Design of Online Bookstore System / T. Tao, N. Wang, H. Lu // Information and Business Intelligence. IBI 2011. Communications in Computer and Information Science. — Vol. 267. — Springer, Berlin, Heidelberg, 2012. — Mode of access: [https://doi.org/10.1007/978-3-642-29084-8\\_115](https://doi.org/10.1007/978-3-642-29084-8_115). — Title from the screen.
16. *Ren X.* Between sustaining and disruptive innovation: China's digital publishing dustry in the age of mobile Internet / Xiang Ren // Handbook of Cultural and Creative Industries in China. — Edward Elgar. — P. 377—395. — DOI:10.4337/9781782549864.00038.
17. *Zhen X.* Overview of Digital Library Development in China / Xihui Zhen // D-Lib Magazine. — 2010. — Vol. 16. — № 5/6. — Mode of access: <http://www.dlib.org/dlib/may10/zhen/05zhen.print.html>. — Title from the screen.
18. *Xu A. T.* Research on the Consumer Reviews of JD Bookstore Based on Text Mining Technology / A. T. Xu, P. T. Ying, F. Y. Wang // 4th International Conference on Big Data and Computing (ICBDC). — 2019. — P. 209—214.
19. *Zhang M. X.* Framework for Discovering Similar Products from Online Bookstore / M. X. Zhang, C. Song // Proceedings of 8th International Conference on Intelligent Computation Technology and Automation (ICICTA 2015). — P. 18—21.

**Wan Shuaitian,**

Postgraduate Student of the Department of Information,  
Library and Archival Affairs,  
Kharkiv State Academy of Culture

### ***Development of the book distribution system of the People's Republic of China***

*It is substantiated that an important means of overcoming the consequences of the pandemic in the book industry is its further digital transformation. It is noted that there are no publications that would give a complete picture of the main stages of digital transformations in the book distribution system of the People's Republic of China. It was concluded that the theoretical generalization of the evolution of the introduction of digital technologies into the book distribution system of the People's Republic of China is essential. The development of the book distribution system of the People's Republic of China was analyzed in the context of the main stages of digital transformation. The relationship between the terms "digitization", "digitalization", "digital transformation" is considered. Analysis of sources by research topic demonstrates that the relationship between these terms evolves over time. So, at first digital transformation was called what we now call digitization, i. e. conversion from analog to digital, then it became called digitalization. This is due to the different spectrum of views on the origins of this phenomenon.*

*The main stages of the digital transformation of the book distribution system of the People's Republic of China are highlighted. At the first stage — the 90s of the XX century — the process of digitization of publications began and that became a prerequisite for the creation of digital libraries and collections, the use of the Internet to provide access to digitized content, as well as for the development of electronic commerce. The second stage — from 2000 to 2010 — is characterized by the beginning of the development of electronic book publishing and electronic book trade. The third stage — 2010—2020 — contains the development of book distribution through mobile devices, the emergence of digital distribution platforms, which gradually use the latest achievements in the field of information and communication technologies (ICT), such as cloud technologies, Big Data technologies, and artificial intelligence in their activities.*

**Keywords:** book distribution system; China; digital transformation; digitization; digitalization; book market; book trade; library

Надійшла до редакції 12 січня 2023 року

УДК 027.022:021](510)(045)

DOI: 10.36273/2076-9555.2023.2(319).49-52

**Сі Сінвень,**

аспірант кафедри цифрових комунікацій  
та інформаційних досліджень  
Харківської державної академії культури,  
e-mail: 305292596@qq.com

ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1453-9886>

### ***Напрями соціокультурної модернізації публічних бібліотек Китаю***

*У статті розглянуто провідні напрями соціокультурного розвитку публічних бібліотек Китайської Народної Республіки (КНР). Проаналізовано діяльність публічних бібліотек трьох провінцій, які реалізують моделі відкритого інформаційного простору та центру дистанційного обслуговування, загальнодоступного інформаційного сервісного центру, інтегровану модель центру громадської та культурної діяльності, центру освіти протягом життя й моделі створення корпоративних об'єднань із закладами культури та бібліотеками університетів.*